

PART I / PARTIE I

Volume 33, No. 11 / Volume 33, n° 11

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2012-11-30

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a member of the Board of Governors of Aurora College under the *Aurora College Act*:
Membre du Conseil des gouverneurs du Collège Aurora en vertu de la *Loi sur le collège Aurora* :**

ANDREW, Paul	Yellowknife	A-401-2012	3 years/3 ans	2012-10-16
--------------	-------------	------------	---------------	------------

**As the member representing the Beaufort-Delta Region on the Board of Governors of Aurora College under the *Aurora College Act*:
Membre représentant la région de Beaufort-Delta au Conseil des gouverneurs du Collège Aurora en vertu de la *Loi sur le collège Aurora* :**

SULLIVAN, Helen	Inuvik	A-476-2012	3 years/3 ans	2012-09-15
-----------------	--------	------------	---------------	------------

**As the member representing the Sahtu Region on the Board of Governors of Aurora College under the *Aurora College Act*:
Membre représentant la région du Sahtu au Conseil des gouverneurs du Collège Aurora en vertu de la *Loi sur le collège Aurora* :**

BLONDIN-ANDREW, Ethel	Norman Wells	A-400-2012	3 years/3 ans	2012-08-20
-----------------------	--------------	------------	---------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As a member representing the South Slave Region on the Board of Governors of Aurora College under the *Aurora College Act*:

Membre représentant la région South Slave au Conseil des gouverneurs du Collège Aurora en vertu de la *Loi sur le collège Aurora* :

O'SULLIVAN, Sydney	Fort Smith	A-402-2012	3 years/3 ans	2012-08-20
--------------------	------------	------------	---------------	------------

As a member of the Registration Committee under the *Dental Profession Act*:

Membre du comité d'inscription en vertu de la *Loi sur les professions dentaires* :

ARMSTRONG, Dr. Roger	Yellowknife	A-439-2012	from/de 2012-10-03 to/à 2014-10-02	2012-10-03
----------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

As chairperson of the Electoral Boundaries Commission under the *Electoral Boundaries Commission Act*:

Présidente de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales en vertu de la *Loi sur les Commissions de délimitation des circonscriptions électorales* :

SMALLWOOD, The Hon. Judge / L'hon. juge Shannon	Yellowknife	A-448-2012		2012-09-26
--	-------------	------------	--	------------

As members of the Electoral Boundaries Commission under the *Electoral Boundaries Commission Act*:

Membres de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales en vertu de la *Loi sur les Commissions de délimitation des circonscriptions électorales* :

FURLONG, Charles	Aklavik	A-449-2012		2012-09-26
MCCREA, Ian	Yellowknife	A-450-2012		2012-09-26

As Comptroller General under the *Financial Administration Act*:

Contrôleur général en vertu de la *Loi sur l'administration des finances publiques* :

ST. GERMAINE, Warren	Yellowknife	A-447-2012		2012-10-29
----------------------	-------------	------------	--	------------

As secretary of the Financial Management Board under the *Financial Administration Act*:

Secrétaire du Conseil de gestion financière en vertu de la *Loi sur l'administration des finances publiques* :

AUMOND, Mike	Yellowknife	A-446-2012		2012-10-29
--------------	-------------	------------	--	------------

As acting Fire Marshal under the *Fire Prevention Act*:

Commissaire aux incendies par intérim en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :

ONDRACK, Anthony	Yellowknife	A-492-2012	from/de 2012-11-04 to/à 2012-11-09	2012-11-04
------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

As Director of Human Rights under the *Human Rights Act*:

Directrice aux droits de la personne en vertu de la *Loi sur les droits de la personne* :

MCLEOD, Deborah	Yellowknife	A-444-2012	from/de 2012-11-01 to/à 2016-10-31	2012-11-01
-----------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

As a member of the board of directors of the Northwest Territories Law Foundation under the *Legal Profession Act*:
Membre du conseil d'administration de la Fondation du droit des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la profession d'avocat* :

BEAULIEU, Darrell K.	Yellowknife	A-445-2012	2 years/2 ans	2012-11-29
----------------------	-------------	------------	---------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a marriage commissioner under the *Marriage Act*:
Commissaire aux mariages en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

RAUSCH, Jennie Christine	Yellowknife	A-438-2012		2012-10-12
--------------------------	-------------	------------	--	------------

**As members of the Hay River Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Membres de l'Office d'habitation de Hay River en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

BOUCHARD, Leslie Kathleen	Hay River	A-474-2012	from/de 2012-12-05 to/à 2015-12-04	2012-12-05
BRUNES, Lloyd Bennett	Hay River	A-475-2012	from/de 2012-12-05 to/à 2015-12-04	2012-12-05

**As chairperson of the Inuvik Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Présidente de l'Office d'habitation d'Inuvik en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

MCKAY-SATURNINO, Eileen Francis	Inuvik	A-433-2012	from/de 2012-09-01 to/à 2013-11-04	2012-09-01
------------------------------------	--------	------------	---------------------------------------	------------

**As vice-chairperson of the Inuvik Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Vice-présidente de l'Office d'habitation d'Inuvik en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

WHITE, Anne Margaret	Inuvik	A-434-2012	from/de 2012-09-01 to/à 2013-02-28	2012-09-01
----------------------	--------	------------	---------------------------------------	------------

**As an alternate Gwich'in member of the Official Languages Board under the *Official Languages Act*:
Membre suppléant de la communauté linguistique gwich'in au sein du conseil des langues officielles en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

MCPHERSON, Wally	Aklavik	A-451-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
------------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As a Gwich'in member of the Official Languages Board under the *Official Languages Act*:
Membre de la communauté linguistique gwich'in au sein du conseil des langues officielles en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

STEWART, Ruth	Aklavik	A-452-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
---------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As an alternate Inuinnaqtun member of the Official Languages Board under the *Official Languages Act*:
Membre suppléant de la communauté linguistique inuinnaqtun au sein du conseil des langues officielles en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

OLIKTOAK, Joshua	Ulukhaktok	A-453-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As an Inuinnaqtun member of the Official Languages Board under the *Official Languages Act*:
Membre de la communauté linguistique inuinnaqtun au sein du conseil des langues officielles en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

KUDLAK, Emily Maureen	Ulukhaktok	A-454-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
-----------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As an alternate Inuvialuktun member of the Official Languages Board under the *Official Languages Act*:
Membre suppléante de la communauté linguistique inuvialuktun au sein du conseil des langues officielles en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

ORCHARD, Laura	Yellowknife	A-455-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
----------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a North Slavey member of the Official Languages Board under the *Official Languages Act*:
Membre de la communauté linguistique esclave du Nord au sein du conseil des langues officielles en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

ETCHINELLE, Theresa	Tulita	A-456-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
---------------------	--------	------------	---------------------------------------	------------

**As an alternate South Slavey member of the Official Languages Board under the *Official Languages Act*:
Membre suppléante de la communauté linguistique esclave du Sud au sein du conseil des langues officielles en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

LEISHMAN, Margaret	Kakisa	A-457-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
--------------------	--------	------------	---------------------------------------	------------

**As a South Slavey member of the Official Languages Board under the *Official Languages Act*:
Membre de la communauté linguistique esclave du Sud au sein du conseil des langues officielles en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

HARDISTY, Elizabeth	Fort Simpson	A-458-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
---------------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As an alternate Tłı̨chǫ member of the Official Languages Board under the *Official Languages Act*:
Membre suppléante de la communauté linguistique tłı̨chǫ au sein du conseil des langues officielles en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

MANTLA, Rosa	Behchokǫ	A-459-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
--------------	----------	------------	---------------------------------------	------------

**As a Tłı̨chǫ member of the Official Languages Board under the *Official Languages Act*:
Membre de la communauté linguistique tłı̨chǫ au sein du conseil en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

LAFFERTY, Lucy	Behchokǫ	A-460-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
----------------	----------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As an alternate Gwich'in member of the Aboriginal Languages Revitalization Board under the *Official Languages Act*:
Membre suppléante de la communauté linguistique gwich'in au sein du conseil de revitalisation des langues autochtones
en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

THOMPSON, Margaret	Fort McPherson	A-462-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
--------------------	----------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a Gwich'in member of the Aboriginal Languages Revitalization Board under the *Official Languages Act*:
Membre de la communauté linguistique gwich'in au sein du conseil de revitalisation des langues autochtones en vertu de
la *Loi sur les langues officielles* :**

TETLICH, Andrea	Fort McPherson	A-461-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
-----------------	----------------	------------	---------------------------------------	------------

**As an alternate Inuinnaqtun member of the Aboriginal Languages Revitalization Board under the *Official Languages Act*:
Act:**

**Membre suppléant de la communauté linguistique inuinnaqtun au sein du conseil de revitalisation des langues
autochtones en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

OLIKTOAK, Joshua	Ulukhaktok	A-464-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As an Inuinnaqtun member of the Aboriginal Languages Revitalization Board under the *Official Languages Act*:
Membre de la communauté linguistique inuinnaqtun au sein du conseil de revitalisation des langues autochtones en vertu
de la *Loi sur les langues officielles* :**

KUDLAK, Emily Maureen	Ulukhaktok	A-463-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
-----------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As an alternate Inuvialuktun member of the Aboriginal Languages Revitalization Board under the *Official Languages Act*:
Act:**

**Membre suppléante de la communauté linguistique inuvialuktun au sein du conseil de revitalisation des langues
autochtones en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

ORCHARD, Laura	Yellowknife	A-465-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
----------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As an alternate South Slavey member of the Aboriginal Languages Revitalization Board under the *Official Languages Act*:
Act:**

**Membre suppléante de la communauté linguistique esclave du Sud au sein du conseil de revitalisation des langues
autochtones en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

HARDISTY, Elizabeth	Fort Simpson	A-466-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
---------------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a South Slavey member of the Aboriginal Languages Revitalization Board under the *Official Languages Act*:
Membre de la communauté linguistique esclave du Sud au sein du conseil de revitalisation des langues autochtones en
vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

LEISHMAN, Margaret	Kakisa	A-467-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
--------------------	--------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a Tłıchǫ member of the Aboriginal Languages Revitalization Board under the *Official Languages Act*:
Membre de la communauté linguistique tłıchǫ au sein du conseil de revitalisation des langues autochtones en vertu
de la *Loi sur les langues officielles* :**

ZOE-MARTIN, Cecilia	Yellowknife	A-468-2012	from/de 2012-09-27 to/à 2014-09-27	2012-09-27
---------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Aklavik Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale d'Aklavik en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

GREENLAND, Bobbie Jo	Aklavik	A-403-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
HANSEN, Knute	Aklavik	A-404-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
JOHN, Roxanne	Aklavik	A-405-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
ROGERS, Roland	Aklavik	A-406-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

**As members of the Behchokǫ Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Behchokǫ en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

BOHNET, Mabel	Behchokǫ	A-389-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
CHARLO, Richard	Behchokǫ	A-390-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
LAFFERTY, Diane	Behchokǫ	A-391-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

**As a member of the Délı̄ne Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membre du comité d'appel de l'assistance sociale de Délı̄ne en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

ROCHE, Pauline	Délı̄ne	A-414-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
----------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Fort Good Hope Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Fort Good Hope en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

CAESAR, Karen	Fort Good Hope	A-381-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
GULLY, Clara	Fort Good Hope	A-382-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
KAKFWI, Bonnie	Fort Good Hope	A-383-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
PROCTOR, Celine	Fort Good Hope	A-384-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
TOUREAU, Bernice	Fort Good Hope	A-385-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As members of the Fort McPherson Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Fort McPherson en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

ANDRE, James	Fort McPherson	A-424-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
FRANCIS, Bernice	Fort McPherson	A-425-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
KOE, Eileen	Fort McPherson	A-426-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
KOE, Ina	Fort McPherson	A-427-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
VITTREKWA, Delores	Fort McPherson	A-428-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

**As a member of the Fort Providence Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membre du comité d'appel de l'assistance sociale de Fort Providence en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

BOUVIER, Patricia	Fort Providence	A-423-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
-------------------	-----------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a member of the Fort Resolution Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membre du comité d'appel de l'assistance sociale de Fort Resolution en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

CARDINAL, Corrine	Fort Resolution	A-430-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
-------------------	-----------------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Fort Simpson Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Fort Simpson en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

BROWNING, Cindy	Fort Simpson	A-373-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
ISAIAH, Mary	Fort Simpson	A-374-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
NADIA, Stella	Fort Simpson	A-375-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
PETERSON, Danny	Fort Simpson	A-376-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
VILLENEUVE, Connie	Fort Simpson	A-377-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

**As members of the Fort Smith Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Fort Smith en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

HUDSON, Lisa	Fort Smith	A-378-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
MABBITT, Linda	Fort Smith	A-379-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
VILLEBRUN, Gloria	Fort Smith	A-380-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As members of the Hay River Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Hay River en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

HANSEN, Michael	Hay River	A-411-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
JONES, Angela	Hay River	A-412-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
STASZUK, Michelle	Hay River	A-413-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

**As a member of the Hay River Reserve Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membre du comité d'appel de l'assistance sociale de la réserve Hay River en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

LAMALICE, Doug	Hay River	A-429-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
----------------	-----------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Inuvik Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale d'Inuvik en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

GREENLAND, Lorraine	Inuvik	A-392-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
KISOUN, Meeka	Inuvik	A-393-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
NEUENDORF, Toby	Inuvik	A-394-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
NEYANDO, Clarissa	Inuvik	A-395-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
WOOD, Clarence	Inuvik	A-396-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

**As members of the Sachs Harbour Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Sachs Harbour en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

AMOS, Beverly	Sachs Harbour	A-397-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
RUBEN, Adella	Sachs Harbour	A-398-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
WOLKI, Bridget	Sachs Harbour	A-399-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

**As members of the Tsiigehtchic Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Tsiigehtchic en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

BLAKE, Elaine	Tsiigehtchic	A-431-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
LENNIE, Carolyn	Tsiigehtchic	A-432-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

**As members of the Tuktoyaktuk Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Tuktoyaktuk en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

COCKNEY, Lucy	Tuktoyaktuk	A-370-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
---------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
COCKNEY, Stella	Tuktoyaktuk	A-371-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
KUPTANA, Terri Lee	Tuktoyaktuk	A-372-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

**As members of the Tulita Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Tulita en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

HORASSI, Sally-Ann	Tulita	A-421-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
MOORMAN, Darren	Tulita	A-422-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

**As members of the Ulukhaktok Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale d'Ulukhaktok en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

EGOTAK, Lena	Ulukhaktok	A-407-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
NIGIYOK, Mary-Jane	Ulukhaktok	A-408-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
OLIFIE, Gilbert	Ulukhaktok	A-409-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
OLIFIE, Larry	Ulukhaktok	A-410-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

**As members of the Whatì Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Whatì en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

NITSIZA, Albert	Whatì	A-386-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
NITSIZA, Bertha	Whatì	A-387-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
REED, Joanne	Whatì	A-388-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

**As chairperson of the Yellowknife Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Président du comité d'appel de l'assistance sociale de Yellowknife en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

PIDZAMECKY, Raymond	Yellowknife	A-415-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
---------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Yellowknife Social Assistance Appeal Committee under the *Social Assistance Act*:
Membres du comité d'appel de l'assistance sociale de Yellowknife en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

LANTZ, Angie	Łutsel K'e	A-416-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
MURPHY, Emerald	Yellowknife	A-417-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
POOL, Annelies	Yellowknife	A-418-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17
SHANNON, Samuel	Yellowknife	A-419-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
WAWZONEK, Caroline	Yellowknife	A-420-2012	from/de 2012-09-17 to/à 2014-09-16	2012-09-17

**As Social Welfare Officers for the Northwest Territories under the *Social Assistance Act*:
Agentes du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

DORNIG, Jeanette R.	Yellowknife	A-440-2012		2012-10-29
DOUGLAS, Karen	Fort Simpson	A-441-2012		2012-10-29
POWDER, Mary Rose	Fort Smith	A-442-2012		2012-10-29
TANCHE, Josanne	Fort Simpson	A-443-2012		2012-10-29

**As members of the Student Financial Assistance Appeal Board under the *Student Financial Assistance Act*:
Membres de la Commission d'appel de l'aide financière aux étudiants en vertu de la *Loi sur l'aide financière aux étudiants* :**

KELLY, Gregory	Yellowknife	A-469-2012	2 years/2ans	2012-09-15
PARKER, Paul Gordon	Yellowknife	A-470-2012	2 years/2ans	2012-09-15
SHANNON, Samuel	Yellowknife	A-471-2012	2 years/2ans	2012-09-15
WALKER, Brandi	Hay River	A-472-2012	2 years/2ans	2012-09-15
WALKER, Sheryl Ellen	Yellowknife	A-473-2012	2 years/2ans	2012-09-15

**As lay members of the Judicial Council for Territorial Judges under the *Territorial Court Act*:
Membres non-initiés du Conseil de la magistrature des juges territoriaux en vertu de la *Loi sur la Cour territoriale* :**

LAMALICE, Shirley	Hay River Reserve	A-435-2012	4 years/4 ans	2012-09-27
YAKELEYA, Danny	Tulita	A-436-2012	4 years/4 ans	2012-09-27

**As an alternate lay member of the Judicial Council for Territorial Judges under the *Territorial Court Act*:
Membre non-initié suppléant du Conseil de la magistrature des juges territoriaux en vertu de la *Loi sur la Cour territoriale* :**

WHITFORD, Anthony W.J.	Yellowknife	A-437-2012	4 years/4 ans	2012-09-27
------------------------	-------------	------------	---------------	------------

**As park officers under the *Territorial Parks Act*:
Agents des parcs en vertu de la *Loi sur les parcs territoriaux* :**

BEAULIEU, Danny	Hay River	A-477-2012		2012-11-01
BERTRAND, Floyd	Fort Liard	A-478-2012		2012-11-01
COLOSIMO, Tom	Hay River	A-479-2012		2012-11-01
ELLSWORTH, Ian	Yellowknife	A-480-2012		2012-11-01
JONES, Lloyd H.	Fort Smith	A-481-2012		2012-11-01
KENDI, Keith	Fort Smith	A-482-2012		2012-11-01
LIZOTTE, Adrian	Yellowknife	A-483-2012		2012-11-01
MCINNES, Brad	Yellowknife	A-484-2012		2012-11-01
MCLEOD, Michael	Fort Providence	A-485-2012		2012-11-01
MCLEOD, Preston	Fort Simpson	A-486-2012		2012-11-01
PATRICK, Mark	Yellowknife	A-487-2012		2012-11-01
THISTLE, Jennifer	Fort Simpson	A-488-2012		2012-11-01
TSETSO, Brenda	Fort Liard	A-489-2012		2012-11-01
VEITCH, Alasdair	Norman Wells	A-490-2012		2012-11-01
VILLENEUVE, Doug	Fort Simpson	A-491-2012		2012-11-01

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions	Original Appointment/ Première nomination
AURORA COLLEGE ACT - member representing the Sahtu Region on the Board of Governors of Aurora College LOI SUR LE COLLÈGE AURORA - membre représentante de la région de Sahtu au Conseil des gouverneurs du Collège Aurora			
BLONDIN-ANDREW, Ethel	AR-128-2012	2012-10-16	A-341-2012
CREDIT UNION ACT - Registrar of Credit Unions LOI SUR LES CAISSES DE CRÉDIT - registraire des caisses de crédit			
MACDOUGALL, Donald	AR-141-2012	2012-11-06	A-034-2006
CREDIT UNION ACT - Supervisor of Credit Unions LOI SUR LES CAISSES DE CRÉDIT - directrice des caisses de crédit			
KAYLO, Kelly	AR-140-2012	2012-11-05	A-035-2012
ELECTORAL BOUNDARIES COMMISSION ACT - chairperson of the Electoral Boundaries Commission LOI SUR LES COMMISSIONS DE DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES - président de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales			
VERTES, The Hon. Judge / L'hon. juge John Z.	AR-136-2012	2012-09-26	A-537-2005
ELECTORAL BOUNDARIES COMMISSION ACT - members of the Electoral Boundaries Commission LOI SUR LES COMMISSIONS DE DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES - membres de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales			
ERASMUS, Eddie	AR-137-2012	2012-09-26	A-538-2005
O'BRIEN, Roderick	AR-138-2012	2012-09-26	A-539-2005
HUMAN RIGHTS ACT - Directors of Human Rights LOI SUR LES DROITS DE LA PERSONNE - directrices aux droits de la personne			
BOULLARD, Thérèse	AR-131-2012	2012-10-31	A-488-2008
MCLEOD, Deborah	AR-135-2012	2012-11-01	A-444-2012
OFFICIAL LANGUAGES ACT - alternate Inuvialuktun representative on the Official Languages Board LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES - représentante suppléante de la communauté linguistique inuvialuktun au sein du conseil des langues officielles			
KUDLAK, Emily Maureen	AR-133-2012	2012-09-27	A-078-2011

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	--	--

OFFICIAL LANGUAGES ACT - alternate Inuvialuktun representative on the Aboriginal Languages Revitalization Board

LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES - représentante suppléante de la communauté linguistique inuvialuktun au sein du conseil de revitalisation des langues autochtones

KUDLAK, Emily Maureen	AR-132-2012	2012-09-27	A-086-2011
-----------------------	-------------	------------	------------

OFFICIAL LANGUAGES ACT - alternate North Slavey representative on the Official Languages Board

LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES - représentante suppléante de la communauté linguistique esclave du Nord au sein du conseil des langues officielles

ETCHINELLE, Theresa	AR-134-2012	2012-09-27	A-077-2011
---------------------	-------------	------------	------------

OFFICIAL LANGUAGES ACT - North Slavey representative on the Official Languages Board

LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES - représentant de la communauté linguistique esclave du Nord au sein du conseil des langues officielles

TUTCHO, Dolphus	AR-139-2012	2012-09-10	A-080-2011
-----------------	-------------	------------	------------

SOCIAL ASSISTANCE ACT - Social Welfare Officers for the Northwest Territories

LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - agents du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest

JACOBSON, Charles Richard	AR-129-2012	2012-10-19	A-195-96
JEREMICK'CA, Norma	AR-130-2012	2012-10-19	A-208-2005

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):

AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
SHOT CREATIVE INC.	506538	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	2012-10-05
506539 N.W.T. LTD.	506539	Suite 5, 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2	2012-10-05
506540 N.W.T. LTD.	506540	Suite 5, 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2	2012-10-05

506541 N.W.T. LTD.	506541	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	2012-10-09
DR. DENNIS G. ANITHOTTAM PROFESSIONAL CORPORATION	506542	P.O. Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	2012-10-09
SAWDUST & CONCRETE INC.	506543	Box 327 318 McDougal Road Fort Smith NT X0E 0P0	2012-10-15
CANOL OILFIELD SERVICES INC.	506544	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	2012-10-15
506545 N.W.T. LTD.	506545	1001, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	2012-10-15
506546 N.W.T. LTD.	506546	1001, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	2012-10-15
D&S MECHANICAL LTD.	506547	4902 Matonabee Street Yellowknife NT X1A 1X8	2012-10-25
506548 NWT LTD.	506548	Box 2437 17 Ballantyne Court Yellowknife NT X1A 2P8	2012-10-25
HRN LABOUR SERVICES LTD.	506549	4920-52nd Street 1001 Precambrian Building Yellowknife NT X1A 3T1	2012-10-29
506550 N.W.T. LTD.	506550	#205, 5105-50 Street Yellowknife NT X1A 1S1	2012-10-31
506551 N.W.T. LTD.	506551	#205, 5105-50 Street Yellowknife NT X1A 1S1	2012-10-31
CORNERSTONE OILFIELD SERVICES INC.	506553	P.O. Box 180 39 Mackenzie Drive Tulita NT X0E 0K0	2012-11-05
506554 N.W.T. LTD.	506554	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	2012-11-06

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsections 179(2) and 13(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragrapes 179(2) et 13(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Change/ Date de la modification
JEAN MARIE DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	506483	JEAN MARIE RIVER DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	2012-11-07
506499 N.W.T. LTD.	506499	TRINITY-KIVALLIQ HELICOPTERS LTD.	2012-11-07
SAHTU PROPANE INC.	506509	SAHTU PROPANE AND ENVIRONMENTAL INC.	2012-10-19

**NOTICES OF AMENDMENT OF ARTICLES OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 29(6) or section 180]:
AVIS DE MODIFICATION DES STATUTS DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 29(6) ou
article 180] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Amendment/ Date de la modification
JEAN MARIE RIVER DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	506483	2012-11-07
TRINITY-KIVALLIQ HELICOPTERS LTD.	506499	2012-11-07
SAHTU PROPANE AND ENVIRONMENTAL INC.	506509	2012-10-19

**NOTICE OF CONTINUANCE OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION AS TERRITORIAL CORPORATION
[subsection 190(3)]:
AVIS DE PROROGATION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES EN TANT QUE SOCIÉTÉS
PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 190(3)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Jurisdiction Continued From/ Autorité législative d'origine	Date of Continuance/ Date de prorogation
HEARNE LAKE OPERATIONS LTD.	506552	Alberta	2012-10-31

NOTICES OF REVIVAL OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 210(3)]:
AVIS DE RECONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 210(3)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Revival/ Date de la reconstitution
RITEWAY BUILDERS INC.	504761	2012-10-16
CREATIONS LTD.	505465	2012-10-24

NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
NORTH SLAVE LOGISTICS INC.	505259	2012-11-05
BLACK ICE ENTERPRISES LTD.	505304	2012-10-10
SHOT CREATIVE INC.	506538	2012-11-07

**NOTICES OF INTENT TO DISSOLVE TERRITORIAL CORPORATIONS [subsections 214(2), 214(3), 214(4) or
214(5)]:**
**AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 214(2),
214(3), 214(4) ou 214(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Notice/ Date de l'avis
ACCOUNTING PLUS LIMITED	503867	2012-11-06
4601 N.W.T. LTD.	504601	2012-11-02
SHIMRON ENTERPRISES LTD.	505271	2012-10-05
JTK MECHANICAL LTD.	505290	2012-11-07
MACKENZIE BOYS LTD.	505544	2012-10-05
5621 N.W.T. LTD.	505621	2012-11-06
5966 N.W.T. LTD.	505966	2012-11-07
6011 N.W.T. LTD.	506011	2012-11-06
SIHAM PROFESSIONAL CORPORATION	506155	2012-11-02
6180 N.W.T. LTD.	506180	2012-11-06
MACKENZIE ART COMPANY INC.	506331	2012-11-07

**FORT SIMPSON TRAINING
AND CONSULTING LTD.**

506423

2012-10-19

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
BIRD DESIGN- BUILD CONSTRUCTION INC.	610766	Suite 802 Northwest Tower 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	Ontario	2012-10-05
BONVIDA CORPORATION	610768	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Alberta	2012-10-05
SUPERIOR HELICOPTERS CANADA INC.	610769	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Ontario	2012-10-09
BLUE GOOSE ORGANIC FOODS LTD.	610771	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2012-10-10
PPI SOLUTIONS (CALGARY) INC.	610772	908 Bigelow Crescent Yellowknife NT X1A 3J4	Alberta	2012-10-10
JONES BROWN INC.	610773	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Ontario	2012-10-11
TIMBERCREEK U.S. MULTI- RESIDENTIAL OPPORTUNITY FUND #1 G.P. INC.	610774	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2012-10-11
ALCOLOCK CANADA INC.	610776	4920-52nd Street 1001 Precambrian Building Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2012-10-12
ALCOHOL COUNTER- MEASURE SYSTEMS CORP.	610777	4920-52nd Street 1001 Precambrian Building Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2012-10-12

KAIZEN AUTO FLEET MANAGEMENT LTD.	610779	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	Alberta	2012-10-12
SEABOARD LIQUID CARRIERS LIMITED	610781	4920-52nd Street 1001 Precambrian Building Yellowknife NT X1A 3T1	Nova Scotia	2012-10-23
REALSTAR HOTEL SERVICES CORP.	610783	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Ontario	2012-10-30
PERLIS ENTERPRISE INC.	610784	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2012-11-02
NORTH COAST COPPER CORPORATION	610785	1001, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Yukon Territory	2012-11-02
PARK PLACE RESOURCES CORPORATION	610786	1001, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Yukon Territory	2012-11-02
GILT GOLD CORPORATION	610787	1001, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Yukon Territory	2012-11-02
FAM GPCO INC.	610788	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2012-11-05
FAM PROPERTY INC.	610789	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2012-11-05
NORTHERN CAPITAL ASSOCIATES HOLDINGS CANADA IV ULC	610790	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Alberta	2012-11-06
EVANGELINE SECURITIES LIMITED	610791	10005 Mackenzie Drive Fort Simpson NT X0E 0N0	Nova Scotia	2012-11-07
AMEC GEOMATICS LIMITED	610792	601, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Alberta	2012-11-07

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
TLICHO LEARNING & DEVELOPMENT CENTRE LTD.	610767	604776: NISHI-KHON FREEWAY INC.; 603140: THE NISHI-KHON FORESTRY SERVICE LTD.; 610532: TLICHO LEARNING & DEVELOPMENT CENTRE LTD.;	2012-01-03
GOLD BAR DEVELOP- MENTS LTD.	610770	603697: GOLD BAR DEVELOPMENTS LTD.; CEMAC HOLDINGS ULC	2011-10-01
CISCO SYSTEMS CANADA CO./LES SYSTEMES CISCO CANADA CIE	610775	610492: CISCO SYSTEMS CANADA CO. / LES SYSTEMES CISCO CANADA CIE; CISCO SYSTEMS CANADA IP HOLDINGS COMPANY CISCO SYSTEMS CO. CISCO SYSTEMS VIDEO TECHNOLOGY CANADA ULC	2012-07-29
LGM FINANCIAL SERVICES INC.	610778	610026: LIONS GATE MARKETING COMPANY LTD.; OMNI WARRANTY CORP. OMNI GROUP SERVICES CORP. HIGH ROAD WARRANTY (CANADA) INC.	2012-10-01
CLOVER TECHNOLOGIES CANADA, ULC	610780	610128: CLOVER TECHNOLOGIES CANADA, ULC; WEST POINT ACQUISITION CANADA INC.	2012-09-07
HATCH LTD. / HATCH LTÉE	610782	610503: HATCH LTD. / HATCH LTÉE; 8300984 CANADA INC.	2012-10-01

**NOTICES OF PROPOSED CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS
[paragraph 294(3)b):**

**AVIS DE PROJET D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
EXTRATERRITORIALES [alinéa 294(3)(b)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Notice/ Date de l'avis
APEX ENERGY (2000) INC.	609193	2012-11-09
MF GLOBAL CANADA CO. / MF GLOBAL CANADA CIE.	607929	2012-11-09
WESTERN HEALTH PLANNING ASSOCIATES LTD.	605224	2012-11-09
CCL FINANCIAL INC.	609472	2012-11-09

THE NIGHTINGALE NURSING GROUP (2009) LTD. 609935 2012-11-09

NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS

[subsection 294(6)]:

AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES

[paragraphe 294(6)]:

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
BRADLEY BROS. LIMITED	602056	2012-10-31
T-CHEK SYSTEMS, INC. / LES SYSTÈMES T-CHEK INC.	607092	2012-10-31
NATCAN INVESTMENT MANAGEMENT INC. / GESTION DE PORTEFEUILLE NATCAN INC.	607992	2012-10-25
FIRST CANADIAN HEALTH MANAGEMENT CORPORATION	608398	2012-10-09
3095602 NOVA SCOTIA COMPANY	608456	2012-11-07
CENTRAL WESTERN RAILWAY CORPORATION	608727	2012-11-01
TAGLU HELICOPTERS LTD.	608778	2012-10-24
KULLUK ARCTIC SERVICES ULC	608814	2012-10-11
CONAGRA LIMITED / CONAGRA LIMITÉE	609328	2012-10-29
4488041 CANADA INC.	609595	2012-11-07
SST SYSTEMS & SERVICES TECHNOLOGIES CANADA INC. / SST SYSTÈMES & SERVICES TECHNOLOGIES CANADA INC.	610513	2012-10-09
THE PERMEDIA RESEARCH GROUP INC.	610523	2012-11-01

NOTICES OF REINSTATEMENT OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 295(2)]:**AVIS DE REMISE EN VIGUEUR DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 295(2)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of/ Reinstatement Date de la remise en vigueur
ARDIC EXPLORATION AND DEVELOPMENT LTD., INC.	603228	2012-10-11
1361217 ALBERTA LTD.	610028	2012-11-02

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS****NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4)]:****AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)]:**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation No./ N° de constitution	Location of Operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation Date/ Date de constitution
HAY RIVER HOMECOMING 2013	701871	Hay River	2012-10-09
DENESULINE RADIO SOCIETY	701872	Łutsel K'e	2012-10-11
LATHAM ISLAND NEIGHBOURHOOD ASSOCIATION	701873	Yellowknife	2012-10-26
YELLOWKNIFE ROLLER GIRLS	701874	Yellowknife	2012-11-02
WESTERN ARCTIC ABORIGINAL HEAD START COUNCIL	701875	Yellowknife	2012-11-02
EMPLOYMENT TRAINING AND BUSINESS DEVELOPMENT BOARD	701876	Fort Good Hope	2012-11-02

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES [subsection 23(4)]:
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION D'UNE SOCIÉTÉ [paragraphe 23(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation No./ No de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution
YK INN OL'BLASTERS HOCKEY ASSOCIATION	700622	YK OL' BLASTERS HOCKEY ASSOCIATION	2012-10-12
UNITED WAY OF YELLOWKNIFE	701543	UNITED WAY OF NORTHWEST TERRITORIES	2012-10-29

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

a)	BURGESS, Angela Dawn	Yellowknife
b)	CARMICHAEL, Daniel Thomas (R)	Inuvik
c)	COOK, David Ernest (R)	Fort McPherson
d)	EHRKE, Petra Doris (R)	Yellowknife
e)	HERON, Michelle	Yellowknife
f)	HOOSE, Allan Dale (R)	Hay River
g)	OLLERHEAD, Lorne Wendell	Yellowknife
h)	PATEL, Rashmi	Fort Smith
i)	TUCKER, Carly Michelle	Behchokò
j)	WARREN, William Arthur (R)	Hay River
k)	ROBINSON, Amanda Mae	Hay River

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

a)	CHAPPELL, Michelle Leah (R)	Yellowknife
b)	COMISHEN, Laura Ann (R)	Yellowknife
c)	JOHNSON, Dudley C. (R)	Norman Wells
d)	KHOUNKHONG, Linda	Yellowknife
e)	MARTIN, Kelly Ann	Yellowknife
f)	PROCTOR, Celine	Fort Good Hope
g)	PRODROMIDIS, Vasilios Bill (R)	Fort McPherson
h)	READE, Ashley M. (R)	Hay River
i)	STANISLAUS, Rhona Marie (R)	Yellowknife
j)	SUNDBERG, Corol Anne	Yellowknife
k)	WITTLINGER, Fred A. (R)	Yellowknife

CHANGE OF NAME ACT

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act:

FORMER SURNAME/GIVEN NAMES	DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy)	COMMUNITY OF RESIDENCE	REVISED NAME (SURNAME/GIVEN)	EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy)
Smith/Jaxon James Elwyn	16/07/2012	Yellowknife	Smith/Jaxon Kevin James	03/10/2012
Stephens/Tyrone Carter	10/03/2003	Hay River	Stephens/Tyrone Andrew	12/10/2012
Lee/Eunho	26/06/1997	Yellowknife	Lee/Joshua Eunho	19/10/2012
Lee/Eunseo	07/05/1999	Yellowknife	Lee/Michelle Eunseo	19/10/2012
Bourke/James Wallace	26/09/1966	Hay River	Burke/James Wallace	25/10/2012

LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM

Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

ANCIEN NOM DE FAMILLE/ ANCIENS PRÉNOMS	DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année)	COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE	NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS)	DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année)
Smith/Jaxon James Elwyn	16/07/2012	Yellowknife	Smith/Jaxon Kevin James	03/10/2012
Stephens/Tyrone Carter	10/03/2003	Hay River	Stephens/Tyrone Andrew	12/10/2012
Lee/Eunho	26/06/1997	Yellowknife	Lee/Joshua Eunho	19/10/2012
Lee/Eunseo	07/05/1999	Yellowknife	Lee/Michelle Eunseo	19/10/2012
Bourke/James Wallace	26/09/1966	Hay River	Burke/James Wallace	25/10/2012

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2012©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2012©
